

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 97/98 (1931)
Heft: 16

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BAND 97 NR. 16

18. APRIL 1931

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHESSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

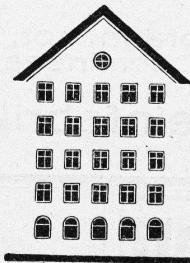
ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz
40 Fr., Ausland 50 Fr., bei der Post abonniert
40 Fr. / Einzel-Nummern 1 Fr. zuzüglich Porto

VERLAG CARL JEGHER, ZURICH
Dianastrasse 5 / Postcheck VIII 6110
Telephon: 34.507 ■ In Kommission
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die Aktiengesellschaft der Unter-
nehmungen RUDOLF MOSSE, Zürich / Die
viergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite
80 Cts., ausländ. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.

Fenster



Kiefer-Zürich

EISENBETONBAU
Industrieanlagen

P. ZIGERLI
Ingenieurbureau - ZÜRICH
Bahnhofstrasse 67
Telephon 52.984
Internationale Ausstellung Barcelona 1929
GOLDENE MEDAILLE

OTIS-AUFZÜGE

Mit Microsteuerung — Unbegrenzte Hubhöhen — Höchste Geschwindigkeiten

Telephon: 32.166

OTIS-AUFZUGSWERKE, FABRIK ZÜRICH Birmensdorferstrasse 273

HEIZUNG UND LÜFTUNG

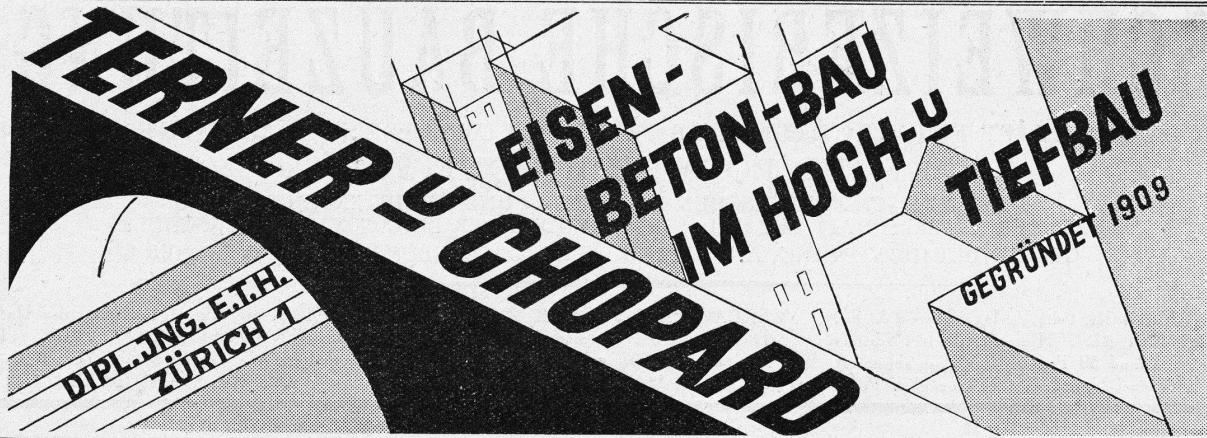
HEINRICH LIER, INGENIEUR

TELEPHON: 39.205

ZÜRICH

BADENERSTRASSE 440

J.H. Müller Centralheizungen als Spezialität
RÜTI (ZCH) TEL. 30 • ZÜRICH 1. BELLEVUE TEL. HOTTINGEN 324 • CHUR TEL. 160

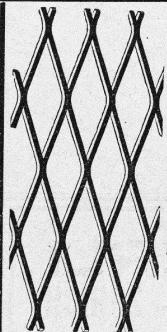


KLINKER

braun, rot, gelb für Böden, Wandbelag,
Cheminées, Fassaden

A. G. Verblendsteinfabrik

Lausen



Streckmetall

aus S.M. Stahlblech
das Beste und Billigste

zum armieren

von
Zement, Mörtel, Beton
usw.

Verlangen Sie Gratis - Muster,
Kataloge und
Angebote durch

J.G. KIENER & WITTLIN A.-G.

Eisen und Metalle

Schauplatzgasse 23 — **BERM** — Tel. Bollwerk 16.01

Travers Natur-Asphalt

Gussasphaltarbeiten für
Terrassen, Dächer, Fabrikbö-
den, Korridore, Trottoirs, Funda-
mentmauer-Abdeckungen, etc.

Sicherste Isolierung gegen
Feuchtigkeit und Wasser

Konzessionäre für die Schweiz:
E.R. Zetter & Co.
Solothurn gegr. 1843

Anerkannt
bester Asphalt
über
80 Jahre im Gebrauch.

KORK

PLATTEN
SCHALEN
SCHROT

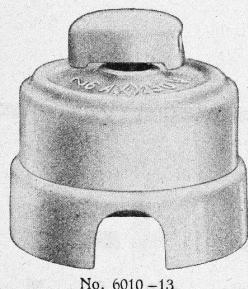
GEGEN: KÄLTE
WÄRME
SCHALL

KORKSTEINWERKE A.-G.

KÄPFNACH-HORGEN

ADOLF FELLER • HORGAN

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE



No. 6010-13

Drehschalter No. 6010-13

neue, gesetzlich geschützte Ausführung, 6 für Ampère, 250 Volt; für Rechts- und Linksdrehung (kein toter Links-gang), mit durch Steatitwalze isolierter Achse, Vorschalt-feder und Bronze-Kontaktfedern in weissglasuriertem Porzellangehäuse, mit 11 mm Bergmannrohreinführung,

mit dem

**Qualitätszeichen des S. E. V.**

Modell
1931

Erstklassigen Beton mit garantierter gleichmässiger Druckfestigkeit

erhalten Sie nur, wenn Sie der Mischung **immer** die **genau gleiche** Menge Wasser zuführen können. Mischungen, die **nur ungefähr** Wasser erhalten, bald zu viel, bald zu wenig, geben **keine einwandfreie** Qualität, noch Druckfestigkeit. **Einfache, sog. Zieh-Closet-Wasserreservoir mit Schwimmer gradiert, mit Fensterglas etc. sind veraltet, ungenau und unkontrollierbar.**

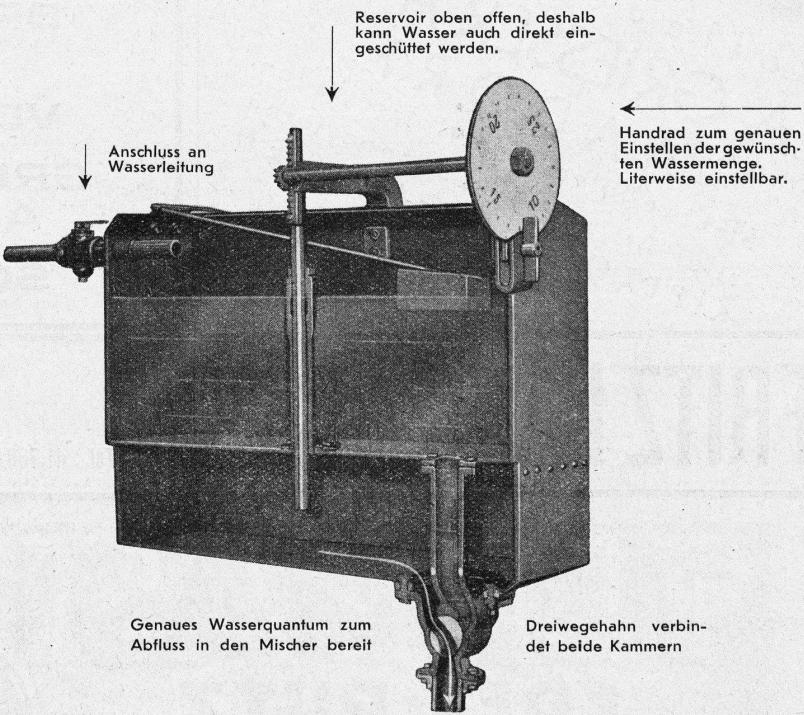
Der neue patentierte
automatische Doppel-
Wasserregler

,PRÄZIS'

kann ohne weiteres auf

jede

Beton-Misch-Maschine auf-
gebaut werden.



Der „FRIMO“-Mischer besitzt diesen patentierten Mess-Automat.

Verlangen Sie Prospekt W 631.

STORRER & CO. Dufourstr. 48 ZÜRICH Tel. 27.722

H. Heimann, Ing. J. Ott
Kollektivgesellschaft
Zürich Toblerstrasse 20
Telephon 43.229
Konsultierendes Ingenieurbureau
ECO

Heizung, Lüftung, Feuerung
Expertisen / Permanente Kontrollen / 20 jährige Erfahrung
Erstklassige Referenzen von Behörden, Archi-
tekten, Genossenschaften, Banken, Industrie

ZWEIGNIEDERLASSUNG
ZÜRICH
Militärstr. 108 · Tel. 37.398

Rolladen Fabrik
A. GRIESSER A.-G.
AADORF
Stahlwellblech und Holzrolladen
aller Art
KIPPTORE für SONNENSTOREN
• GARAGEN

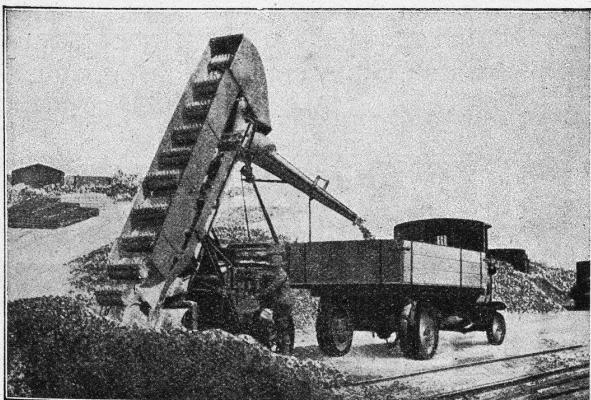
CRON-
TIEFBAU
INGENIEUR S. I. A.
BASEL
BINNINGEN
II
BRUNNENBAU
WASSER-
VERSORGUNG
GRUNDWASSER-
ABSENKUNG
SONDIERUNG

FRITZ LANG & Co ZÜRICH

Sanitäre Anlagen

Freistr. 196 - Tel.: 41.760/61

TERRASSE
EDEL-PUTZ
in verschiedenen Körnungen und un-
zähligen Tönungen. Verbürgt giedigene
Fassaden und absolute Dauerhaftigkeit
HANS ZIMMERLI
Mineral-Mahlwerke
Eglistrasse 16, Zürich 4



Selbstfahrende BECHER - AUFLADER

für maschinelle Verladung aller Art losen Fördergutes, wie:
SAND TEERSCHOTTER
KIES KOHLEN
SCHOTTER SCHLACKEN ETC.

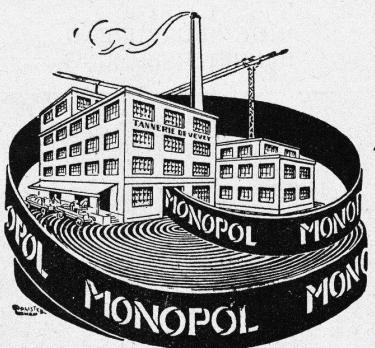
Beste Schweizer Referenzen — Sofortige Lieferung

Fahrbare Gurtförderer.

Prospekte und Offerten durch:

ROBERT AEBI & CIE, A.-G.
ZÜRICH

Verlangen
Sie
Preis-
Offerten

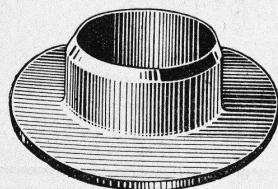


Technische
Beratung
kostenlos

Leder-Treibriemen

Marke: „MONOPOL“ „IDEAL“
„MAXIMA“ „LEMAN“

reine Eichenloch-Grubengerbung
große Zerreißfestigkeit - Geschmeidigkeit
größte Adhäsion und
unbegrenzte Lebensdauer



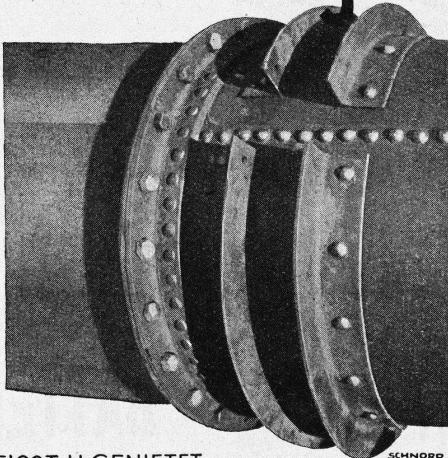
Leder-Manschetten

Dichtungen
Technische Artikel
jeder Art

TANNERIE de VEVEY S.A.

Telephon No. 59

Rohrleitungen



GESCHWEISST U. GENIETET
SPEZIAL-ROHRVERBINDUNGSARTEN (D.R.P.)
VOM PROJEKT BIS ZUR BETRIEBS-
FERTIGEN MONTAGE

G.KUNTZE RÖHRENWERK
SÜSSEN b/GÖPPINGEN (Württ) Postf.

Cliche's Armbruster &
für Buchdruck Söhne Zürich
Ob.Zdune Tel. Holt. 63.65

Glasdächer

Dachoberlichter

in kifflosen + Systemen „Kully“

Glasdachwerke

Simon Kully, Olten

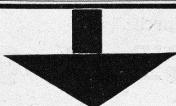
Dipl.-Ingenieur E. T. H.

Aelfestes Spezialgeschäft
Eigenes Ingenieurbureau

Gegründet 1854
Telephon 56

Behälterbau

Druckrohre, Tanks, Silos, Bunker,
Kessel, Blecharbeiten, Gasbehälter
etc.



Sind Sie mit den
Batterien Ihrer elektrischen Fahr-
zeuge zufrieden?

Wenn Sie periodisch die positiven und negativen Plattengruppen ersetzen, Defekte und Störungen beheben müssen, dann verwenden Sie

**„EXIDE“ - IRONCLAD-
LONG-LIFE-
BATTERIEN,**

welche das elektrische Fahrzeug zum **wirtschaftlichsten** und bequemsten Transportmittel unserer Zeit machen. - Aufklärungen durch die Generalvertreter:

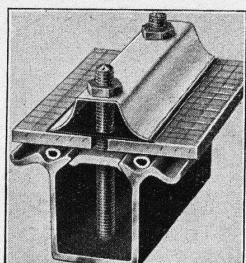
RAUCH & CO., A.-G., MEILEN



SCHWARZPULVER

der eidg. Pulvermühlen
AUBONNE und **CHUR**
eignet sich vorzüglich für alle
SPRENGARBEITEN

EIDG. PULVERVERWALTUNG BERN



Wema - Sprosse

Kittlose Glasdächer System „Wema“

Dem jeweiligen Verwendungszweck angepasste,
technisch vollendete Konstruktionen.

Rostsicher durch Feuer-Emaillierung
oder porenfreie elektrolytische Verbleiung.

Martin Keller & Co., Wallisellen
MAILAND - PARIS

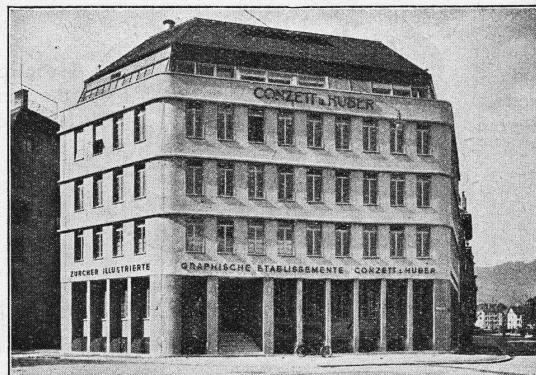
Brücken-, Hoch- u. Industriebauten,
Masten, Stauwehre, Krane, Fenster,
Tore, Türen

BUSS & BASEL

J. J. RUEGG & CO.

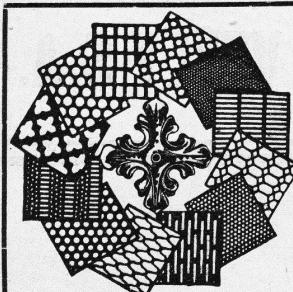
ZÜRICH
FAIDO

INGENIEURBUREAU
BAUUNTERNEHMUNG



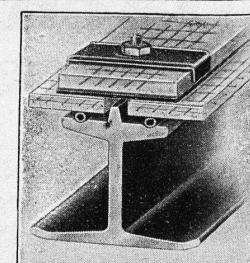
PROJEKT DER ARCHITEKTURFIRMA GEBR. BRÄM IN ZÜRICH

AUSFÜHRUNG,
PROJEKTIERUNG
VON
HOCH- u. TIEFBAUTEN



H. HEER & Co.
OLTEN

SPEZIALITÄT:
Gelochte und
gepresste Bleche



Suprema - Sprosse

SCHINDLER-AUFGÜGE



für Personen- und Warenbeförderung

in modernster Ausführung — mit mehreren Geschwindigkeiten — zwangsläufigen Türverschlüssen
Grösste Betriebssicherheit und Geräuschlosigkeit



SCHINDLER & CIE, LUZERN

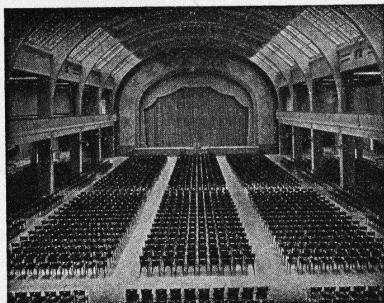
Gegr. 1874



Sieben BERNA Kipper der aus zwölf BERNA bestehenden Kolonne für Abbrucharbeiten.

Motorwagenfabrik Berna A.-G.
OLTEN (Schweiz)

A.-G. Möbelfabrik Horgen-Glarus

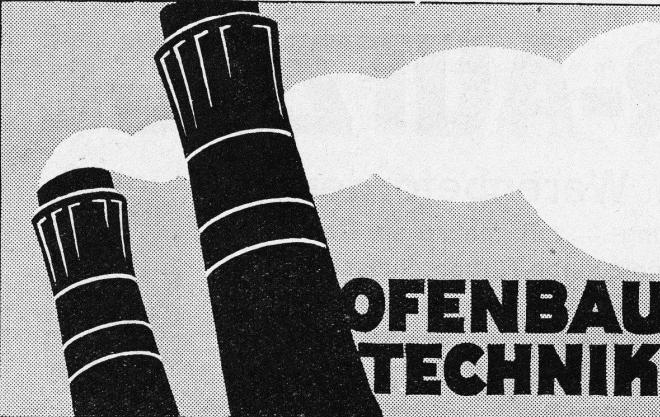


Spezialfabrik

für
Bestuhlungen aller Art
für Cafés, Restaurants,
Speisesäle, Theater etc.

in Horgen

**Altbewährtes
preiswürdiges
Schweizerfabrikat**



GASERZEUGUNGSÖFEN - INDUSTRIEÖFEN
FEUERUNGEN FÜR ALLE ZWECKE U. BRENNSTOFFE
ABWÄRME-VERWERTUNGS-ANLAGEN
HOCHKAMINE - DAMPFKESSEL-EINMAUERUNGEN

**OFENBAU & FEUERUNGS-
TECHNIK A.G. ZÜRICH**

BUREAU:
GOTTFR.-KELLERSTR. 5
TEL. 28332

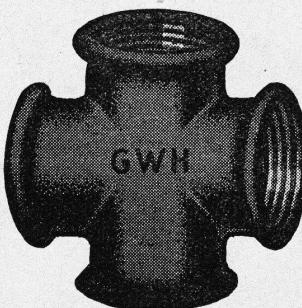
INSULITE

die Holzfaser-Isolier-Platte

Insulite ist gewebte Holzfaser: es ist vollkommen frei von fäulnisregenden Substanzen und greift kein Material an. Aus langen, zähen, wasserdichten Holzfasern, wird es zu Platten kräftigster Struktur verwebt. Diese Platten sind für jeden Verwendungszweck in rationeller Grösse zu haben.

Machen auch Sie sich bekannt mit dieser im Feuer langjähriger Praxis erprobten Isolier- und Bauplatte, die zu rationellem, werteschaffendem Bauen vorbestimmt ist.

Für **Gas, Wasser, Heizung**
empfehlen wir die bestbewährten
Weichgussfittings



MARKE

G - W - H**Jedes Stück ist auf Dichtigkeit geprüft**

GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:

Dunkel & Co., Basel

Dreispitz

Telephon: B. 99.37

Lieferungen prompt ab Werklager in Basel

UMWÄLZUNG IM SCHRAUBENEINZIEHEN DURCH:

,DIFFA'

Patentiert in den meisten Industriestaaten.

Keine Friktions- oder Klauenkupplung mehr, wie bei den heute üblichen Systemen. Das Problem gelöst durch:

DIFFERENTIALGETRIEBE.

Sie regulieren gefühlsmässig das Einziehen der Schrauben, selbst um den Bruchteil einer Umdrehung. Kein Nachziehen mehr von Hand! — Antrieb durch biegsame Wellen oder elektrische Handbohrmaschinen.

OTTO SUHNER, BRUGG
Spezialfabrik biegsamer Wellen

Eisenbauten

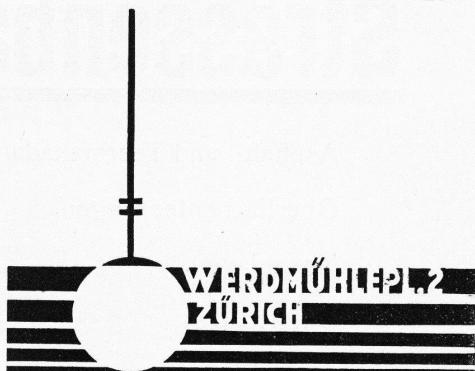
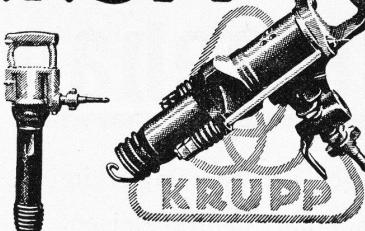
aller Art

für Brücken, Gebäude, Stauwehre, etc. / Maste, Krane, Réservoirs, Blechkonstruktionen, etc.

Wartmann, Vallette & Cie., Brugg

EMIL THOMA

BELEUCHTUNGSKÖRPER

**KRUPP**Preßluft-
Bohr- u. Abbau-
HämmerGENERALVERTRETTUNG
FÜR DIE SCHWEIZ:

FRITZ MARTI A.G.
BERN UND WALLISELLEN

BLITZ - GERÜST

OHNE STANGEN

das Ideal aller Gerüste für Fassaden von Wohn- und Geschäftshäusern, Kirchen und für Innen-Räume,
wie Kirchen- und Saaldecken, Treppenhäuser usw.Mietweise Erstellung
für Um- und Neubauten durch:

GERÜSTGESELLSCHAFT A.G.
ZÜRICH 7
Telephone 22.184

ALTSTETTEN
Telephone 55.209

Sowie durch folgende Baugeschäfte:

Zürich: Fletz & Leuthold A.-G.
Zürich: Fr. Erismann, Ing.
Winterthur: J. Härling
Andelfingen: E. Landolt-Frey
Bern: Kurt Rieser
Luzern: E. Berger
Bubikon: A. Oetiker
Basel: Eug. Berli
Glarus: Karl Schweizer-Stüssy

Hochdorf: Aug. Ferrari
Genf: Ed. Cuénod S.A.
Neuhhausen: Ad. Osswald
Herisau: H. Müller
St. Gallen: Sigrist, Merz & Co.
Olten: Otto Ehrenperger
Solothurn: F. Valli
Biel: Otto Wyss

In jedem Neubau.....

FAVAG

ELEKTRISCHE UHREN

FAVAG

Fabrik elektrischer Apparate A.-G.
NEUENBURG

Walo Bertschinger

ZÜRICH, Stampfenbachstrasse 12/14.

Spezialfirma für:

Geleisebau

Ständiges grosses Lager in
Normalbahn- und Fabrikgeleisen,
Weichen und Drehscheiben.
Geleiseneubau, Unterhalt, Reparaturen.
Geleisebauwerkstatt.

Abnorme Geleise - Anlagen.

Strassenbau

Asphalt- und Teermakadam.
Oberflächenteerungen.
Neuanlagen.
Unterhalt.

Strassenwalzen - Betrieb.



Dann vor allem mehr FERNSPRECHER!

Die Zeiten, in denen ein Amtsanschluss für den ganzen Betrieb genügte, sind vorüber. Das gut geleitete Unternehmen von heute braucht als wichtigstes Organisationsmittel eine seinen Verhältnissen genau angepasste Fernsprech-Anlage. Eine Siemens-Fernsprech-Anlage bringt mehr Schwung in Ihren Betrieb.

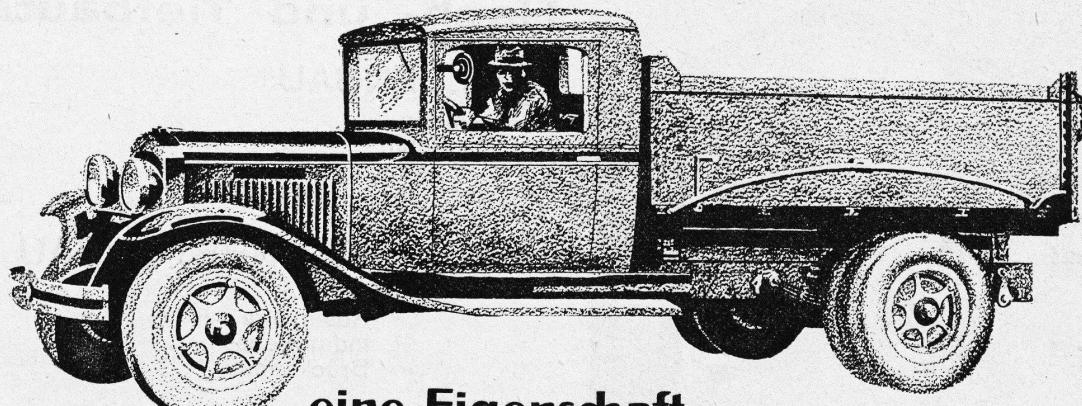
Mehr Fernsprecher: Mehr Leistung!
Lassen Sie sich von uns beraten! Ausführliche Drucksachen auf Wunsch!

Siemens Elektrizitätserzeugnisse AG
Abt. Siemens & Halske

ZÜRICH **BERN** **LAUSANNE**



AUSDAUER



eine Eigenschaft des DODGE-Lastwagens?

Ja, DODGE-Lastwagen benötigen keine Ruhepausen, Tag um Tag verrichten sie die an sie gestellten harten und rücksichtslosen Anforderungen ohne jemals zu klagen: DODGE-Lastwagen sind gute Lastwagen, denn ein nie versagender Dienst ist der Prüfstein eines guten Lastwagens. Beim DODGE wirken jeder Einzelteil, jedes Merkmal zur Erreichung dieses Endziels zusammen: Außerordentlich starker Motor, Einplattentrockenkupplung, vier Gänge, Kardanwelle, starke Federn, Hinterachse; alles ist berechnet, um ein störenfreies Arbeiten zu gewährleisten. Große Auswahl von Chassis mit Nutzlasten von 800 bis 5500 kg. Doppel gekröpfte Chassis für besondere Zwecke. Motor von 6 Zylindern. Chassis aus Spezialstahl. Alle stark beanspruchten Stellen sind aus Chromvanadium-Stahl, der dreimal härter ist als gewöhnlicher Stahl. Hydraulische, geschlossene Innenbakenbremsen, selbtausgleichend, wasser- und staubdicht, Druckschmierung.

DODGE LASTWAGEN

Verlangen Sie unverbindliche Probefahrt mit Nutzlast

Allein-Importeure für die Schweiz:

S. A. FRAZAR A.-G., ZÜRICH
SEEHOFSTRASSE 16, TELEPHON 27.340

UNTERVERTRETER:

Winterthur: H. Roos, Automobile, Paulstrasse

für den Kt. Zug: J. Sierli & Cie., Falkengarage, Baar

Basel: Hans Diebold, Turmhaus Aeschenplatz

Bern: Gebr. Marli, Eiger-Garage

Langenthal: Garage Geiser

für das Aargauische Freiamt: Kobi & Henggi, Garage, Wohlen

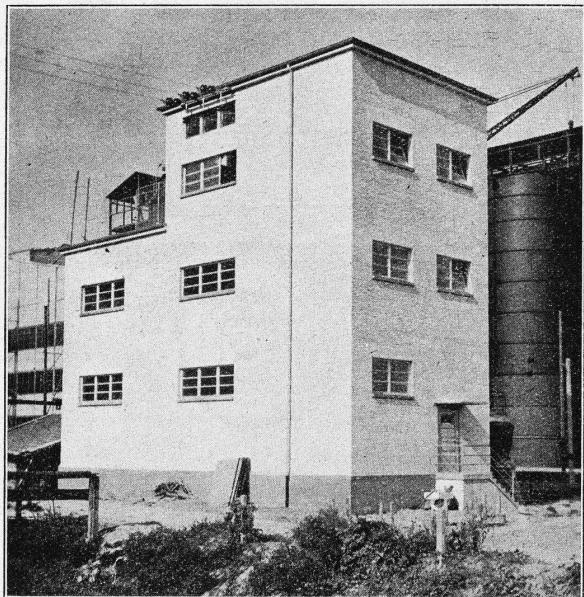
Schaffhausen: Fritz Hübscher, Rheingarage

St. Gallen: Widler & Hürsch. Automobile z. Stahl

HOCH- UND TIEFBAU A.-G. AARAU-ZÜRICH

vormals M. Zschokke A.-G.

Gegr. 1869



Transformatorenhaus der Portland-Zementfabrik Hausen bei Brugg

**Ausführung sämtlicher
Hoch- und Tiefbauten**

STOLLENBAU

Strassenbau
Kanalisationen
Unterführungen
Fundierungen

EISENBETONBAU

Silos
Reservoirs
Industriebau
Brückenbau

HOCHBAU

Kunststeine
Dampfsägewerke
Zimmerei
Mech. Schreinerei
Mech. Glaserei

Übernahme schlüsselfertiger Bauten



TELEPHONWERKE ALBISRIEDEN A.-G.

Li 5/61 C

Zehnteilige Amtsvermittlungsplatte

Die

Unkosten

Ihres Betriebes
sinken durch

Verwendung
zweckentsprechender

**automatischer
TELEPHON-
ANLAGEN**



Telephonwerke Albisrieden A.G.